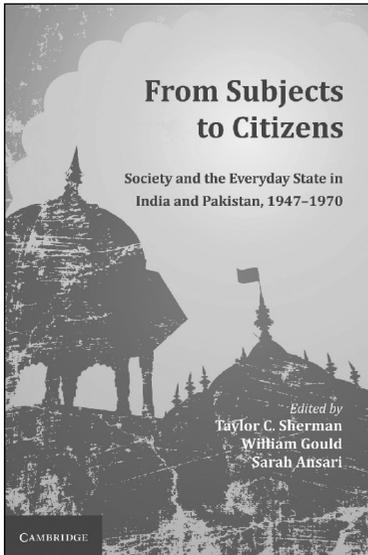


CAMBRIDGE

From Subjects to Citizens

Society and the Everyday State in India and Pakistan, 1947–1970

These essays were originally published in a special issue of *Modern Asian Studies*, Volume 45, Issue 01



This book explores the shift from colonial rule to independence in India and Pakistan, with the aim of unravelling the explicit meaning and relevance of 'independence' for the new citizens of India and Pakistan during the two decades post 1947. While the study of postcolonial South Asia has blossomed in recent years, this volume addresses a number of imbalances in this dynamic and highly popular field. Firstly, the histories of India and Pakistan after 1947 have been conceived separately, with many scholars assuming that the two states developed along divergent paths after independence. Thus, the dominant historical paradigm has been to examine either India or Pakistan in relative isolation from one another. Viewing the two states in the same frame not only allows the contributors of this volume to explore common themes, but also facilitates an exploration of the powerful continuities between the pre- and post-independence periods.

Edited by

Taylor C. Sherman is Associate Professor at the Department of International History, London School of Economics.

William Gould is Professor of Indian History at the School of History, University of Leeds.

Sarah Ansari is Professor of History at the Department of History, Royal Holloway, University of London.

ISBN: 9781107064270 Hardback
256pp 2014 \$ 95.00/ £ 60.00

Available from:



CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS

Cambridge House, 4381/4, Ansari Road, Daryaganj, New Delhi-110002, **India**
Tel.: +91 11 43543500 Fax: +91 11 23288534 Email: cupdel@cambridge.org

Europe (excluding Iberia), Middle East and North Africa
Email: academicsales@cambridge.org

The Americas Email: information@cup.org

International Journal of Asian Studies

Published in association with the Institute for Advanced
Studies on Asia, University of Tokyo

Editor-in-Chief

Takeshi Hamashita, Ryukoku University, Kyoto, Japan

Managing Editors

Robert Chard, University of Tokyo, Japan

Akinobu Kuroda, University of Tokyo, Japan

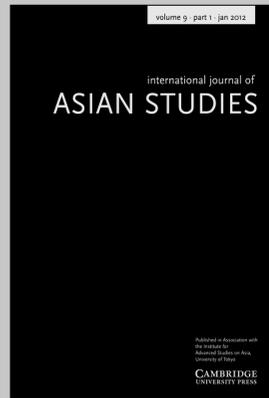
The *International Journal of Asian Studies* (*IJAS*) is an interdisciplinary, English-language forum for research in the social sciences and humanities. *IJAS* examines Asia on a regional basis, emphasising patterns and tendencies that go beyond the borders of individual countries. While the journal covers all regions of Asia, the primary focus is on eastern Asia, that is, Korea, China, Taiwan, Vietnam and Japan. As well as encouraging contributions from western scholars, *IJAS* focuses attention on the work of Asian scholars, in order to encourage multi-directional communication across the international Asian studies community. *IJAS* includes both themed and general issues.

Price information

is available at: <http://journals.cambridge.org/asi>

Free email alerts

Keep up-to-date with new material – sign up at
<http://journals.cambridge.org/alerts>



International Journal of Asian Studies

is available online at:
<http://journals.cambridge.org/asi>

To subscribe contact Customer Services

in Cambridge:

Phone +44 (0)1223 326070

Fax +44 (0)1223 325150

Email journals@cambridge.org

in New York:

Phone +1 (845) 353 7500

Fax +1 (845) 353 4141

Email

subscriptions_newyork@cambridge.org

For free online content visit:
<http://journals.cambridge.org/asi>



CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS

The China Quarterly

Published for the School of Oriental and African Studies

Editor

Chris Bramall, School of Oriental and African Studies, UK

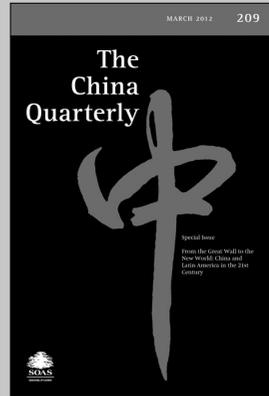
The China Quarterly is the leading scholarly journal in its field, covering all aspects of contemporary China including Taiwan. Its interdisciplinary approach covers a range of subjects including anthropology/sociology, literature and the arts, business/economics, geography, history, international affairs, law, and politics. Edited to rigorous standards by scholars of the highest repute, the journal publishes high-quality, authoritative research, keeping readers up to date with events in China. International in scholarship, *The China Quarterly* provides readers with historical perspectives, in-depth analyses, and a deeper understanding of China and Chinese culture. In addition to major articles, each issue also contains a comprehensive Book Review section.

Price information

is available at: <http://journals.cambridge.org/cqj>

Free email alerts

Keep up-to-date with new material – sign up at
<http://journals.cambridge.org/alerts>



The China Quarterly

is available online at:
<http://journals.cambridge.org/cqj>

To subscribe contact Customer Services

in Cambridge:

Phone +44 (0)1223 326070

Fax +44 (0)1223 325150

Email journals@cambridge.org

in New York:

Phone +1 (845) 353 7500

Fax +1 (845) 353 4141

Email

subscriptions_newyork@cambridge.org

For free online content visit:
<http://journals.cambridge.org/cqj>



CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS

CAMBRIDGE

JOURNALS

Journal of the Royal Asiatic Society

Published for the Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland

Editor

Sarah Ansari, University of London, UK

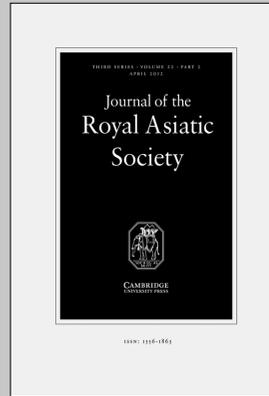
The *Journal of the Royal Asiatic Society* is distinguished by its longevity and also by its consistency in providing a forum for scholarship of the highest quality on South Asia, the Middle East (together with North Africa and Ethiopia), Central Asia, East Asia and South-East Asia since 1834. It publishes articles on history, archaeology, literature, language, religion and art, and also reviews of newly published books in these fields.

Price information

is available at: <http://journals.cambridge.org/jra>

Free email alerts

Keep up-to-date with new material – sign up at
<http://journals.cambridge.org/alerts>



Journal of the Royal Asiatic Society

is available online at:
<http://journals.cambridge.org/jra>

To subscribe contact Customer Services

in Cambridge:

Phone +44 (0)1223 326070
Fax +44 (0)1223 325150
Email journals@cambridge.org

in New York:

Phone +1 (845) 353 7500
Fax +1 (845) 353 4141
Email
subscriptions_newyork@cambridge.org

For free online content visit:
<http://journals.cambridge.org/jra>



CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS

CAMBRIDGE

JOURNALS

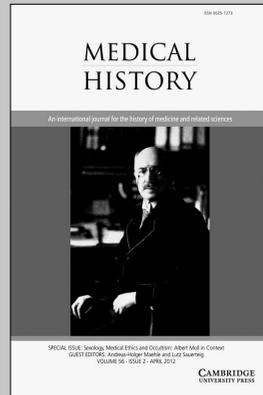
Medical History

An International Journal for the History of Medicine and Related Sciences

Editor

Sanjoy Bhattacharya, *University of York, UK*

Medical History is a refereed journal devoted to all aspects of the history of medicine, health and related sciences, with the goal of broadening and deepening the understanding of the field, in the widest sense, by historical studies of the highest quality. It is associated with the European Association for the History of Medicine and Health, the Asian Society for the History of Medicine, and the World Health Organization's Global Health Histories initiative. The membership of the Editorial Board reflects the commitment to the finest international standards in refereeing of submitted papers and the reviewing of books.



Medical History

is available online at:

<http://journals.cambridge.org/mdh>

To subscribe contact Customer Services

Americas:

Phone +1 (845) 353 7500

Fax +1 (845) 353 4141

Email

subscriptions_newyork@cambridge.org

Rest of world:

Phone +44 (0)1223 326070

Fax +44 (0)1223 325150

Email journals@cambridge.org

Free email alerts

Keep up-to-date with new material – sign up at

journals.cambridge.org/register

For free online content visit:
<http://journals.cambridge.org/mdh>



CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS

CAMBRIDGE

JOURNALS

Journal of Southeast Asian Studies

Published for the History Department
National University of Singapore

Editor

Maurizio Peleggi, National University of Singapore, Singapore

The *Journal of Southeast Asian Studies* is one of the principal outlets for scholarly articles on Southeast Asia (Brunei, Cambodia, Indonesia, Laos, Malaysia, Myanmar, the Philippines, East Timor, Singapore, Thailand and Vietnam). Embracing a wide range of academic disciplines in the humanities and social sciences, the journal publishes manuscripts oriented toward a scholarly readership but written to be accessible to non-specialists. The extensive book review section includes works in Southeast Asian languages.

Price information

is available at: <http://journals.cambridge.org/sea>

Free email alerts

Keep up-to-date with new material – sign up at
<http://journals.cambridge.org/alerts>



Journal of Southeast Asian Studies
is available online at:
<http://journals.cambridge.org/sea>

To subscribe contact Customer Services

in Cambridge:

Phone +44 (0)1223 326070

Fax +44 (0)1223 325150

Email journals@cambridge.org

in New York:

Phone +1 (845) 353 7500

Fax +1 (845) 353 4141

Email

subscriptions_newyork@cambridge.org

For free online content visit:
<http://journals.cambridge.org/sea>



CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS

Modern Asian Studies

Modern Asian Studies promotes original, innovative and rigorous research on the history, sociology, anthropology and economics of modern Asia. Covering South Asia, South-East Asia, China, Japan and Korea, the journal is published in six parts each year. It welcomes articles which deploy inter-disciplinary and comparative research methods. *Modern Asian Studies* specialises in the publication of longer monographic essays based on path-breaking new research; it also carries substantial synoptic essays which illuminate the state of the broad field in fresh ways. Issues of the journal will occasionally contain a forum of articles on related themes. Responses to issues raised in the fora are welcomed by the Editor and will be subject to the usual review procedure. Substantial review articles will be commissioned to discuss important new books. The Book Review Editor also welcomes proposals for such reviews. Unsolicited review articles will be accepted on the basis of peer review. For full details on all submissions, refer to the Instructions for Contributors at <http://journals.cambridge.org/mas/ifa>

Submissions

Modern Asian Studies has moved to online submissions. Papers should be submitted via the following website <http://mc.manuscriptcentral.com/ass>. If there are any difficulties please contact the editorial office at modernasianstudies@cambridge.org

Submission of an article will be taken to imply that it has not been previously published and that it is not on offer to any other publisher. Authors of articles published in the journal assign copyright to Cambridge University Press (with certain rights reserved) and will receive a copyright assignment form for signature on acceptance of their paper. Authors are responsible for obtaining permission to reproduce any material in which they do not own copyright, to be used in both print and electronic media, and for ensuring that the appropriate acknowledgements are included in their manuscript.

The Editor welcomes expression of all shades of opinion, but responsibility for them rests with their author. The Editorial Board regrets that it is not able to relay reports for articles not accepted for publication.

All correspondence should be addressed to: Dr Joya Chatterji at modernasianstudies@cambridge.org

Text and Manuscript Preparation

All articles (text and footnotes) must be clearly typed in single spacing throughout, including footnotes. The use of diacritical marks, italics and capital letters should be kept to a minimum. **All sources or references should be incorporated as footnotes, cited in full in the first instance, within the body of the text. References repeated in the footnotes should be by author and short title. Spelling, dates, references and footnote numbers should be checked for accuracy.**

The title of the article, the author's name, affiliation, full postal address and corresponding email address, should be typed at the beginning of the article. An abstract of between 100 and 250 words summarising the contents of the article should be typed before the main text. Sub headings must be used for long articles. Do not use Roman Numerals to divide papers into sections.

Tables should be clearly laid out and numbered consecutively. Vertical lines between columns should be omitted. All figures and totals should be checked for accuracy.

Figures should be supplied final size as electronic files in either TIFF or EPS format, scanned at a minimum of 320dpi for black and white halftone, or colour artwork, at 1200 dpi for black and white line art, and at 800 dpi for combination artwork (line/halftone). They should be clearly numbered with an accompanying figure legend. Each figure should be cited at least once in the text. The spelling of place names should be consistent with that used in the text.

When an article has been accepted for publication, the author must submit an electronic copy and should ensure that the final manuscript includes the following:

- Full title and short title of no more than 40 characters, including spaces (for running header)
- Author name, affiliation, full postal address and email address
- Abstract of 100–200 words
- Sub section headings
- All figures and tables (with captions and consecutively numbered)

Proofs

Authors should note that no substantive alterations or additions can be made to first proofs, so should ensure that their Word Document is thoroughly checked for accuracy before final submission.

Offprints

Each author will receive a PDF file of his or her published article.

COPYING

This journal is registered with the Copyright Clearance Center, 27 Congress St, Salem, Mass. 01970. Organizations in the USA who are also registered with C.C.C. may therefore copy material (beyond the limits permitted by sections 107 and 108 of US copyright law) subject to payment to C.C.C. of the per-copy fee of \$12.00. This consent does not extend to multiple copying for promotional or commercial purposes. Code 0026-749X/14 \$12.00. ISI Tear Sheet Service, 3501 Market Street, Philadelphia Pennsylvania 19104, USA, is authorized to supply single copies of separate papers for private use only. Organizations authorized by the Copyright Licensing Agency may also copy material subject to the usual conditions. *For all other use*, permission should be sought from Cambridge or the American Branch of Cambridge University Press.

Advertising

All advertising enquiries from US, Mexico and Canada please contact the Advertising Coordinator (New York) at usadsales@cambridge.org. All enquiries from the Rest of the World please contact:

Modern Asian Studies

VOLUME 48 PART 2 MARCH 2014

CONTENTS

SPECIAL ISSUE INTRODUCTION

- CHRISTOPHE JAFFRELOT: Transnational Learning Networks
Amongst Asian Muslims: An Introduction 331
- KRISTIAN PETERSEN: Shifts in Sino-Islamic Discourse:
Modelling religious authority through language
and travel 340
- RADHIKA GUPTA: Experiments with Khomeini's Revolution
in Kargil: Contemporary Shi'a networks between
India and West Asia 370
- WAI-YIP HO: British Raj to China's Hong Kong: The rise of
madrasas for ethnic Muslim youth 399
- SIMON WOLFGANG FUCHS: Failing Transnationally: Local
intersections of science, medicine, and sectarianism
in modernist Shi'i writings 433
- EVA F. NISA: Insights Into the Lives of Indonesian Female
Tablighi Jama'at 468

Cover illustration: A Pakistani-dominated madrasah of Hong Kong, 2012. © Christophe Jaffrelot

Cambridge Journals Online

For further information about this journal
please go to the journal website at:
journals.cambridge.org/ass



MIX
Paper from
responsible sources
FSC® C007785

CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS